

# solo<sup>®</sup>

104L / 107L / 107B

*Instructions d'emploi  
Notice original*

**Coupe-herbe /  
Débroussailleuse**

**Attention!**

Lire attentivement ce manuel avant la première mise en service et observer absolument les prescriptions de sécurité!



## Instructions d'emploi

Notice original

**⚠ Attention!** Lire attentivement le présent manuel avant la première mise en service et observer absolument les prescriptions de sécurité !

Afin de préserver les performances de votre engin à moteur pendant de longues années, respectez exactement les instructions d'entretien.

Votre revendeur se tient à votre entière disposition pour d'éventuelles autres questions.

**CE déclaration de conformité** → La déclaration de conformité CE présentée sur une **feuille séparée** fait partie intégrante de ce mode d'emploi.

### Emballage et élimination

Conservez l'emballage d'origine pour protéger contre les dommages éventuels résultant de l'envoi ou du transport. Si le matériau d'emballage n'est plus nécessaire, il convient de l'éliminer dans le respect des règlements locaux. Les matériaux d'emballage en carton sont des matières premières et de ce fait ils peuvent être réutilisés ou être réintroduits dans le cycle des matières premières.

En fin de vie de l'appareil, éliminez celui-ci dans le respect des règlements locaux.

### Plaque signalétique



a : Désignation du type

b : Numéro de série

c : Année de construction (08 → 2008)

## Symboles

Lors de la lecture de la notice vous trouverez les symboles suivants :

<b>104L</b>	<b>107L/ B</b>	Lire attentivement les instructions d'utilisation avant la mise en service et toute opération de maintenance, de montage et de nettoyage.
		Porter un équipement de protection auditive et faciale avant de démarrer le moteur.
		Arrêter le moteur, Bouton d'arrêt sur « STOP »
		Porter des gants de protection pour travailler sur l'appareil.
		Porter des chaussures à semelles adhésives, de préférence des chaussures de sécurité.
		<b>Danger !</b> Le non-respect de l'instruction peut entraîner des accidents avec des blessures pouvant causer la mort.
		Respecter une distance minimum de 15 m par rapport à toute personne.
		Attention, risque de projections d'objets.
		Attention, l'appareil à moteur peut rebondir en cas de contact avec un objet solide.
		Ne pas excéder la vitesse de rotation maximale indiquée dans les caractéristiques techniques.
		Il est interdit de fumer à proximité de l'appareil à moteur et sur le site de remplissage du carburant !
		Maintenir l'appareil à moteur et le réservoir de remplissage du carburant à l'écart des sources de feu.
		- Le moteur de l'appareil génère des gaz d'échappement. - Les vapeurs d'essence sont toxiques. Ne pas démarrer l'appareil et faire le plein dans des locaux fermés.
		Mélange de carburant : symbole au-dessus du couvercle du mélange de carburant
		<b>Clapet d'air (choke) :</b> <b>Position démarrage à froid</b> → placer le volet de démarrage (7) en position fermée  vers le haut
		<b>Fonctionnement et démarrage à chaud</b> → placer le volet de démarrage vers le bas.
	---	Modèle 107 : Ne pas utiliser d'outils de coupe en métal.

	Page
<b>1. Garantie</b> .....	<b>4</b>
<b>2. Accessoires</b> .....	<b>4</b>
<b>3. Consignes de sécurité</b> .....	<b>5</b>
3.1 <i>Utilisation conforme / Consignes de sécurité</i>	5
3.2 <i>Vêtements de travail</i>	6
3.3 <i>Pendant le remplissage du réservoir</i>	6
3.4 <i>Pendant le transport de l'appareil</i>	6
3.5 <i>Avant le démarrage</i>	7
3.6 <i>Pendant le démarrage</i>	7
3.7 <i>Pendant l'entretien et les réparations</i>	7
3.8 <i>Pendant le travail</i>	8
<b>4. Contenu de la livraison</b> .....	<b>9</b>
<b>5. Organes de commande et éléments fonctionnels</b> .....	<b>9</b>
<b>6. Préparation du travail</b> .....	<b>10</b>
6.1 <i>Montage du dispositif de protection - modèle 104L</i>	10
6.2 <i>Montage du renvoi de sécurité sur poignée 'Loop' - modèle 104L</i>	11
6.3 <i>Montage et remplacement d'une tête à fil - modèle 104L</i>	11
6.4 <i>Montage de la poignée arceau Loop - modèle 107L</i>	12
6.5 <i>Montage du guidon (Bike)- modèle 107B</i>	12
6.6 <i>Montage du dispositif de protection - Modèle 107L/ B</i>	12
6.7 <i>Montage et remplacement de l'outil de coupe - modèle 107L/ B</i>	13
6.8 <i>Harnais - modèle 107L/ B</i>	15
<b>7. Remplissage du réservoir</b> .....	<b>15</b>
7.1 <i>Informations sur le carburant</i>	15
7.2 <i>Faire le plein</i>	15
<b>8. Démarrage / Arrêt du moteur</b> .....	<b>16</b>
8.1 <i>Réglage mi-puissance</i>	16
8.2 <i>Volet de démarrage et amorceur</i>	16
8.3 <i>Démarrage</i>	17
8.4 <i>Arrêt du moteur:</i>	17
8.5 <i>Le moteur ne démarre pas:</i>	17
<b>9. Utilisation de l'appareil à moteur</b> .....	<b>18</b>
9.1 <i>Domaines d'utilisation</i>	18
9.2 <i>Première mise en service / rodage</i>	18
9.3 <i>Travailler correctement avec la l'appareil à moteur</i>	18
9.4 <i>Conseil d'utilisation des têtes filaires en nylon (en fonction du modèle)</i>	19
<b>10. Pièces d'usure</b> .....	<b>19</b>
<b>11. Conseils d'utilisation et d'entretien</b> .....	<b>19</b>
11.1 <i>Instructions d'utilisation générales</i>	19
11.2 <i>Informations sur le silencieux</i>	19
11.3 <i>Méthode d'aiguisement des lames de coupe en métal - modèle 107L/ 107B)</i>	20
11.4 <i>Lubrification de l'engrenage - modèle 107L/ 107B</i>	20
11.5 <i>Réglage du carburateur</i>	21
11.6 <i>Informations sur la bougie</i>	21
11.7 <i>Nettoyage du filtre à air</i>	22
11.8 <i>Remplacer le filtre à essence</i>	22
11.9 <i>Mise hors service et stockage</i>	22
11.10 <i>Plan d'entretien</i>	23
<b>12. Caractéristiques techniques</b> .....	<b>24</b>

En vue d'une amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier le contenu de la livraison tant en ce qui concerne la forme que la technologie et l'équipement.

Les données et illustrations contenues dans les présentes instructions n'ouvrent aucun droit à des prétentions quelconques, merci de votre compréhension.

## 1. Garantie

Le fabricant garantit une qualité irréprochable et prend en charge les frais d'amélioration occasionnés par un remplacement de pièces défectueuses en cas de défaut du matériau ou de la fabrication survenant durant la période de garantie. Notez que certains pays possèdent des conditions de garantie particulières. En cas de doute, interrogez votre revendeur. En tant que vendeur du produit, il est responsable de la garantie.

Nous ne pouvons assurer de garantie pour les dommages engendrés par les causes suivantes, merci de votre compréhension :

- Non-respect du manuel d'utilisation.
- Travaux de maintenance et de nettoyage négligés.
- Dommages occasionnés par un mauvais réglage du carburateur.
- Usure due à une utilisation normale.
- Surcharge évidente due à un dépassement prolongé de la limite de puissance maximale.
- Utilisation d'outils de travail non autorisés.
- Emploi de la force, mauvais traitement, abus ou accident.
- Dommage de surchauffe dû à un encrassement du carter du ventilateur.
- Intervention de personnes non qualifiées ou tentatives de réparation non professionnelles.
- Utilisation de pièces de rechange non adaptées ou non originales qui ont causé le dommage.
- Utilisation des consommables non adaptés ou ayant été mélangés.
- Dommages imputables aux conditions d'utilisation dans le cadre de la location.

Les travaux de nettoyage, d'entretien et de réglage ne sont pas reconnus comme des prestations de garantie. Tous les travaux de garantie doivent être réalisés par le distributeur spécialisé agréé par le fabricant.

## 2. Accessoires

SOLO propose par le biais du commerce spécialisé un vaste programme d'accessoires pour coupe-herbe / débroussailluse. Leur emploi est exclusivement réservé aux modèles pour lesquels l'accessoire est associé, et en utilisant les dispositifs de protection appropriés. Prière de se rapporter au tableau suivant et prendre conseil auprès de son revendeur.

Accessoires	Protection	No. de réf.	modèle	
			104L	107L/ 107B
<b>Tête à 2 fils de nylon</b> semi-automatique M 10 x 1,25 Re (herbe sur bordures également, mauvaises herbes basses)	Protection standard + couteau coupe-fil	69006505	X	
<b>Tête à 2 fils de nylon</b> semi-automatique M 10 x 1,25 LI (herbe sur bordures également, mauvaises herbes basses)	Protection standard + couteau coupe-fil	69006375		X
<b>Fil de rechange</b> pour tête à fil de nylon, 15 m, Ø2,4 mm		6900942	X	X
<b>Fil de coupe</b> en bobine pour tête à fil de nylon 90 m, Ø2,4 mm		0063201	X	X
<b>Couteau à herbe</b> 4 dents, Ø 230 mm (herbe, mauvaises herbes épaisses)	Protection standard <b>sans</b> lame de protection	6900948		X
<b>Couteau à taillis</b> 3 dents, Ø 250 mm (taillis, roseaux, herbe tenace)	Protection standard <b>sans</b> lame de protection	6900947		X
<b>Protection pour transport</b> de disque métallique de coupe jusqu'au Ø250 mm		6073534		X
<b>Graisse pour engrenages</b> haut rendement		008318025		X
SOLO 2T huile moteur 100 ml		0083103	X	X
SOLO 2T huile moteur 1 l		0083104	X	X
SOLO 2T huile moteur, en bouteille doseuse 1 l		0083105	X	X
Protection combinée visage/ouïe SOLO		993901002	X	X
Veste de travaux forestiers et agricoles SOLO EN 340	99303000 + taille (2[s] - 6[xxl])		X	X
Pantalon de loisir SOLO	9902095 + indice de taille		X	X
Salopette de loisir SOLO	9902094 + indice de taille		X	X
Bottes de forestier en cuir SOLO	9930510 + taille (36 - 48)		X	X
Gants SOLO Fit	9939012 + indice de taille		X	X

### 3. Consignes de sécurité

#### 3.1 Utilisation conforme / Consignes de sécurité

Cet appareil à moteur ne doit être utilisé que pour le fauchage d'herbe, de pousses genre roseaux et de buissons sauvages exclusivement **sur terre ferme**. Cet appareil à moteur ne doit pas être employé pour d'autres buts (voir chap. 9.1 « Domaines d'utilisation »).



Lire attentivement le présent manuel avant la première mise en service et le conserver de façon sûre.

Faire preuve d'une prudence particulière lors de l'utilisation de cet appareil à moteur.

Le non respect des consignes de sécurité peut provoquer des risques mortels. Respecter également les prescriptions des caisses de prévoyance contre les accidents. Les instructions d'emploi doivent toujours être disponibles sur le site d'utilisation de l'appareil à moteur. Toutes les personnes qui travaillent avec l'appareil (à des fins de maintenance, d'entretien et de réparations) doivent les avoir lues.

- Si vous travaillez pour la première fois avec un appareil de ce type, demandez au vendeur de vous montrer et expliquer la manipulation sûre de l'appareil.
- Les enfants et les adolescents de moins de 18 ans ne sont pas autorisés à travailler avec cet appareil à moteur, excepté les adolescents de plus de 16 ans qui font un apprentissage sous surveillance.
- Veillez à maintenir les personnes et les animaux à distance de la zone de travail. La distance minimale est de 15 mètres. Veillez tout particulièrement aux enfants ainsi qu'aux animaux se trouvant dans les broussailles. Si une personne ou un être vivant s'approche, arrêtez immédiatement la machine et l'outil de coupe. L'utilisateur est responsable vis-à-vis de tiers et de leur propriété en ce qui concerne des dangers ou des accidents qui se produisent.
- Cet appareil à moteur ne pourra être prêté ou donné qu'à des personnes familières avec ce type d'appareil et avec son utilisation. Toujours remettre le manuel avec l'appareil.
- Ne travailler avec cet appareil à moteur qu'à l'état reposé et en bonne forme et santé.
- Il est interdit d'utiliser cet appareil à moteur sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments qui influencent la capacité de réaction.
- Ne pas transformer les dispositifs de sécurité et les organes de commande existants.
- L'appareil à moteur ne pourra être utilisé qu'à l'état sûr - **risque d'accident!**
- N'utiliser que des accessoires et des pièces complémentaires fournis par le fabricant et validés expressément pour le montage sur cet appareil. Lors de l'utilisation de la tête à fil nylon, ne remplacez en aucun cas le fil de coupe en nylon par un fil en acier. Pour chaque outil de coupe, le carter de protection correspondant doit toujours être utilisé.
- Lorsque vous changez l'outil de coupe, veillez à toujours couper le moteur et à retirer le connecteur de la bougie afin d'exclure un démarrage inopiné du moteur.
- Le fonctionnement fiable et la sécurité de votre appareil dépendent également de la qualité des pièces de rechange utilisées. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine. Seules les pièces d'origine proviennent de la production de l'appareil et garantissent donc une qualité maximale en ce qui concerne le matériau, la tenue des cotes, le fonctionnement et la sécurité. Les pièces de rechange et accessoires d'origine sont disponibles chez votre revendeur spécialisé. Ce dernier dispose également des listes des pièces de rechange nécessaires pour trouver les références des pièces de rechange requises et il reçoit régulièrement des informations sur les améliorations de détails et les nouveautés de la gamme des pièces de rechange. Veuillez observer également qu'en cas d'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine, toute garantie sera exclue.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le déposer de façon sûre afin d'exclure tout danger pour des tiers. Arrêter le moteur.

Toute personne qui n'observe pas les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation et d'entretien, sera également responsable de tous les dommages directs et indirects causés par cette négligence.

### 3.2 Vêtements de travail

Pour éviter les blessures, portez des vêtements et un équipement de protection conformes aux consignes de sécurité lors de l'utilisation de cet appareil. Les vêtements doivent être fonctionnels, c'est-à-dire serrés (p.ex. combinaison de travail) sans pourtant gêner les mouvements.


Notre recommandation :

**Veste de travaux forestiers et agricoles SOLO EN 340** n° de cde : 99303000 + taille (2[s] - 6[xxl]).

**Pantalon de loisir SOLO** n° de cde : 9902095 + indice de taille


ou **Salopette de loisir SOLO** n° de cde : 9902094 + indice de taille

Ne portez pas d'écharpe, de cravate, de bijoux ou autre vêtement pouvant se prendre dans les broussailles ou les branches. Les cheveux longs doivent être attachés et maintenus fermement (foulard, bonnet, casque ou autre).



 Porter des chaussures solides avec une semelle antidérapante, au mieux des chaussures de sécurité.

Notre recommandation : **Bottes de forestier en cuir SOLO** n° de cde : 9930510 + taille (36 - 48)

 Porter des gants de protection avec une face antidérapante.  
Notre recommandation : **SOLO Fit** n° de cde : 9939012 + indice de taille

 Utiliser une protection auditive personnelle et une protection faciale pour vous protéger contre les objets projetés ou soulevés (par ex. lunettes de protection).  
Notre recommandation : **Protection combinée visage/ouïe SOLO** n° de cde : 993901002 (taille unique)

### 3.3 Pendant le remplissage du réservoir

  L'essence est très facilement inflammable. Restez à l'écart de feu nu et ne renversez pas de carburant. Ne pas fumer au lieu de travail et de remplissage du réservoir.

- Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein.
- Ne pas faire le plein tant que le moteur est encore chaud - risque d'incendie!
- Toujours ouvrir prudemment le bouchon du réservoir pour qu'une surpression éventuelle puisse être évacuée lentement et que le carburant ne gicle pas hors du réservoir.
- Les carburants peuvent contenir des substances analogues aux solvants. Éviter tout contact avec les yeux avec des produits dérivés d'huiles minérales. Porter des gants de protection pour faire le plein. Changer et nettoyer plus souvent les vêtements de protection.
- Ne pas inspirer les vapeurs de carburant.
- Seulement faire le plein dans un lieu bien aéré.
- Veillez à empêcher la pénétration de carburant ou d'huile dans le sol (protection de l'environnement). Utilisez une protection adéquate au sol.
- Nettoyez tout de suite l'appareil si vous avez renversé du carburant. Changez immédiatement les vêtements contaminés.
- Toujours bien serrer le bouchon du réservoir. Vous diminuerez ainsi le risque que le bouchon du réservoir se desserre par les vibrations du moteur et que du carburant sorte.
- Veiller aux fuites éventuelles. Ne pas mettre l'appareil en marche ni travailler en cas de fuites de carburant. Danger de mort par brûlure!
- Ne stockez les carburants et les huiles que dans des réservoirs conformes aux règlements et correctement identifiés.

### 3.4 Pendant le transport de l'appareil

- Toujours arrêter le moteur pour le transport.
- Ne jamais porter ou transporter l'appareil à moteur lorsque l'outil de travail est en mouvement.
- Pour les transports sur de longues distances et en cas d'outil de coupe en métal, vous devez absolument mettre la protection de lame.
- Protéger l'appareil contre le basculement lors du transport dans un véhicule afin d'éviter des fuites de carburant et des endommagements. Vérifiez que le réservoir est bien étanche. Le mieux est de vider le réservoir avant le transport.
- Lors de l'expédition, le réservoir doit absolument être vidé au préalable.

### 3.5 Avant le démarrage

Vérifiez l'état sûr de l'appareil à moteur avant le démarrage.

- Le bouton d'arrêt doit fonctionner correctement.
- La gâchette d'accélérateur ne doit pas être coincée et revenir automatiquement à la position de ralenti.
- L'outil de coupe et le carter de protection doivent être bien fixes et en parfait état.
- Vérifiez que le câble d'allumage et la cosse de bougie d'allumage sont bien fixes. Une connexion défectueuse risque de provoquer des étincelles pouvant enflammer d'éventuelles éclaboussures de mélange carburant-air – risque d'incendie !

En cas d'irrégularités, de dommages visibles (même sur le support), de réglages incorrects ou d'un fonctionnement restreint, ne commencez pas à travailler mais faites vérifier le pulvérisateur haute pression motorisé par un atelier agréé.

### 3.6 Pendant le démarrage



- S'éloigner d'au moins 3 mètres du lieu de remplissage du réservoir pour le démarrage et ne jamais mettre l'appareil en marche dans des locaux fermés.
- Veiller à une position sûre et stable lors du démarrage. Toujours démarrer sur un sol plan et bien tenir l'appareil en main.
- L'appareil à moteur ne pourra être commandé que par une seule personne, aucune autre personne ne doit se trouver dans un périmètre de 15 mètres, même pendant le démarrage.
- Réaliser le processus de démarrage comme décrit au chapitre « 8. Démarrage / Arrêt du moteur ».

### 3.7 Pendant l'entretien et les réparations

Effectuer régulièrement l'entretien de l'appareil. Ne réaliser que les interventions d'entretien et de réparation décrites dans le présent manuel. Confier tous les autres travaux à un atelier spécialisé et agréé.

- L'appareil ne doit être ni révisé, ni réparé ni stocké à proximité de feu nu.
- Avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de réparation, arrêter le moteur et retirer le connecteur de la bougie, excepté pour le réglage du carburateur et du ralenti.
- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine du fabricant pour toute réparation.
- Ne pas effectuer des transformations de l'appareil étant donné que la sécurité pourrait être compromise et qu'il pourrait y avoir un risque d'accident et de blessure.

### 3.8 Pendant le travail

- L'appareil à moteur ne doit être exploitée que lorsqu'elle est complètement montée.
-  Dès que le moteur tourne, l'appareil à moteur produit des gaz d'échappement toxiques qui peuvent être invisibles et inodores. Ne jamais travailler dans des locaux fermés avec l'appareil à moteur. Si vous travaillez dans un espace restreint, par exemple dans des creux ou des fossés, assurer toujours une ventilation suffisante pendant le travail.
-  Ne pas fumer au lieu de travail, même pas aux alentours proches de l'appareil à moteur. Risque d'incendie accru!
- Faire preuve de prudence, de calme et de réflexion pendant le travail et ne pas mettre en danger d'autres personnes.
  - Veiller à une bonne visibilité et à un éclairage suffisant.
  - Rester toujours à portée de voix d'autres personnes qui pourraient venir à votre secours en cas d'urgence.
  - Faire des pauses à temps.
  - Faire attention à des sources de danger potentielles et prendre toute précaution nécessaire. Considérer que l'utilisation d'une protection auditive entraîne une restriction au niveau de la perception de bruits. Ainsi, des signaux sonores, des appels etc. qui annoncent des dangers pourraient ne pas être entendus.
  - Attention en cas d'humidité, de verglas, de neige, de pentes ou de terrain accidenté. Risque de glissement accru!
  - Prêter attention aux risques de trébucher et aux obstacles tels que les racines et les souches d'arbres, les arêtes. Travailler avec une attention particulière sur les pentes.
  - Avant d'utiliser la machine, vérifier que la zone de travail ne contient ni pierres, ni débris de verre, clous, fils de fer ou autres corps solides, et les enlever pour éviter qu'ils ne soient projetés ou ne se coincent dans l'outil de coupe.
  - Maintenir l'appareil à moteur fermement avec les deux mains et travailler toujours avec une bonne assise.
  - L'outil de coupe doit toujours se trouver en dessous de la taille. Ne pas soulever l'outil en rotation au-dessus du sol.
  - Maintenir toutes les parties du corps éloignées de l'outil de coupe en rotation.
  - Utiliser une technique de coupe irréprochable (voir le chapitre « 9.3 Travailler correctement avec l'appareil à moteur »).
  - Utiliser l'appareil à moteur de manière à ce que les émissions sonores et de gaz d'échappement restent aussi faibles que possible – ne pas faire tourner le moteur inutilement. Penser au fait que le bruit constitue également une pollution environnementale. Respecter éventuellement les périodes de silence, qui peuvent être différentes en fonction des sites.
  - Ne pas utiliser d'outils émoussés et éviter tout contact incontrôlé de l'outil de coupe en rotation avec un corps étranger. Risque important de rebondissement susceptible de projeter violemment l'ensemble de l'unité moteur. Ceci peut provoquer des déplacements incontrôlés de l'utilisateur, ayant pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.
- Arrêter le moteur lorsque le comportement de l'appareil à moteur présente un net changement.
- Grâce à l'embrayage automatique, l'outil de coupe tourne encore pendant un certain temps lorsque l'accélérateur est relâché ou quand le moteur est coupé. Avant de poser la machine, attendre que l'outil de coupe soit arrêté.
- Arrêter le moteur avant de toucher l'outil de coupe - même s'il s'agit d'un bouchage ou d'un blocage de l'outil de coupe – attendre que l'outil de coupe soit arrêté et retirer le connecteur de la bougie.
- Ne pas toucher au pot d'échappement ni au silencieux tant qu'ils sont encore chauds, risque de brûlure!
- Ne jamais travailler avec un silencieux défectueux, voire sans silencieux. Risque de lésions de l'ouïe et de brûlures!

#### **Premier secours**

Une trousse de premier secours doit toujours être à portée de main sur le lieu de travail au cas où il y aurait un accident. Tout produit utilisé doit être remplacé immédiatement.

Remarque :

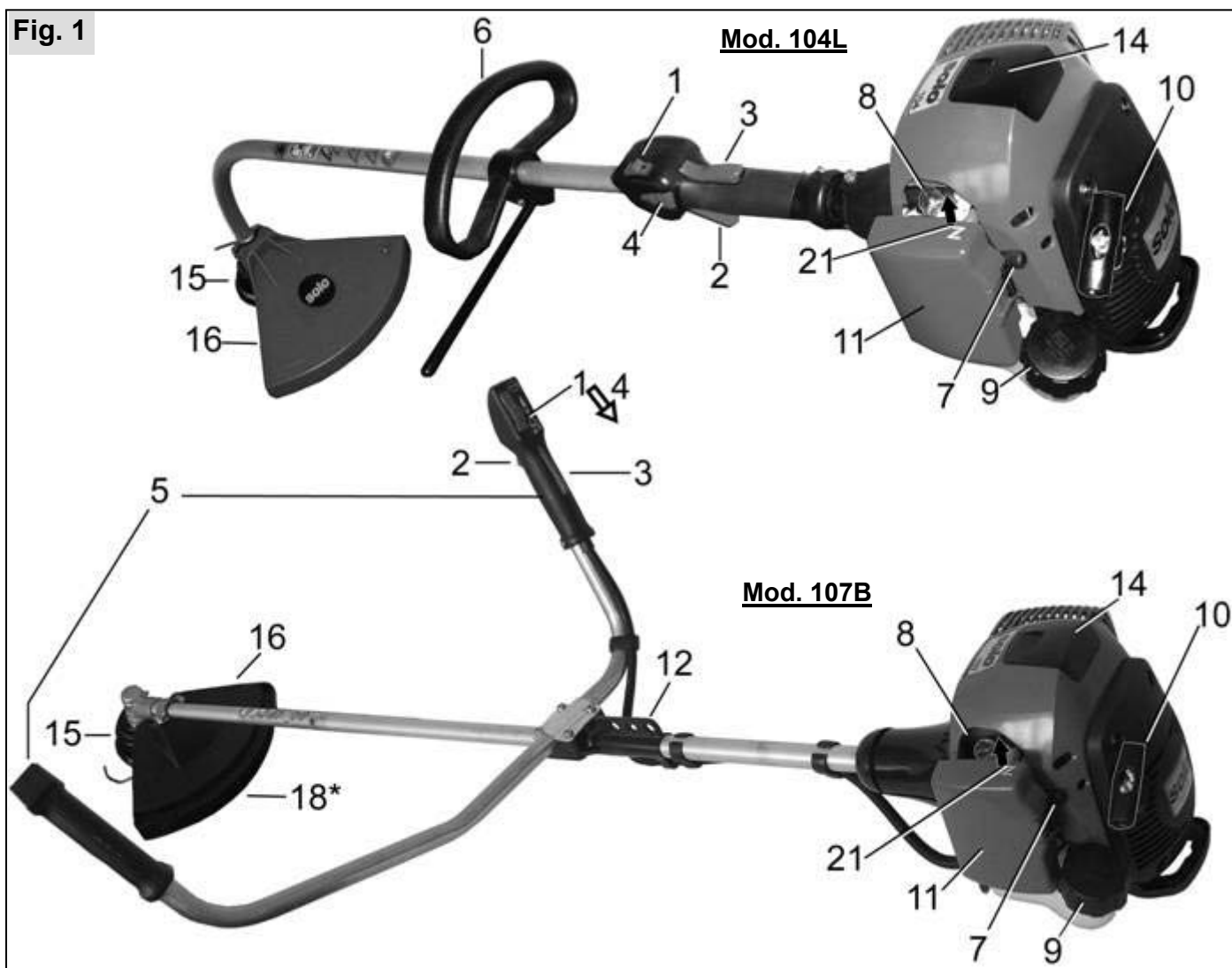
L'exposition trop fréquente aux vibrations peut entraîner des séquelles sur les vaisseaux sanguins ou sur le système nerveux chez les personnes souffrant de troubles circulatoires. Les symptômes suivants peuvent survenir suite à des vibrations au niveau des doigts, des mains ou des poignets : fourmis des parties du corps, chatouillements, douleurs, piqûres, modification de la couleur de la peau ou de la peau elle-même. Si ces symptômes sont constatés, consultez un médecin.



#### 4. Contenu de la livraison

- **L'appareil à moteur** est partiellement monté ; les pièces suivantes sont fournies et doivent être montées
- **Poignée** adaptée à tous les modèles et toutes les pièces nécessaires pour effectuer le montage ou terminer ce dernier
- **Protection**
- **Outil de coupe:** (suivant modèle)
- **Outil :** clé multifonctions, goupille de fixation et tournevis
- Ces **instructions d'utilisation**
- La **déclaration de conformité CE** présentée sur une **feuille séparée** fait partie intégrante de ce mode d'emploi
- **Modèle 107 :** toutes les **pièces nécessaires au montage** des outils de coupe agréés (accessoires), **Sangle de transport**

#### 5. Organes de commande et éléments fonctionnels




1 Contact Bouton « STOP »	7 Levier de starter	14 Capuchon de la bougie
2 Accélérateur	8 Appel de carburant	15 Outil de coupe
3 Blocage accélérateur	9 Réservoir essence	16 Protection
4 Blocage à mi-puissance	10 Poignée de lanceur	18* Barre de protection
5* Guidon (Bike)	11 Couvercle de filtre à air	21 Plaque signalétique
6* Poignée arceau (Loop)	12* Glissière de sangle de transport	

\* selon la version

## 6. Préparation du travail

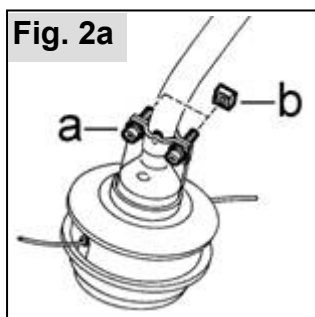


Pour faciliter l'expédition, l'engin est livré démonté et doit être monté avant la mise en service.

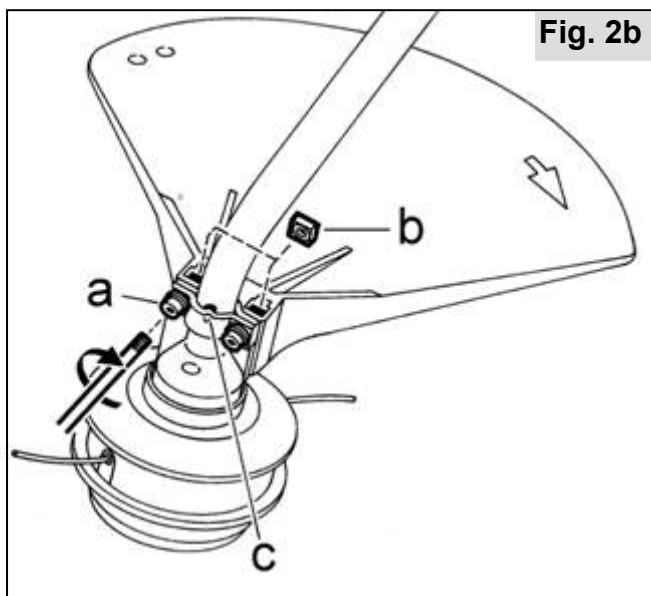
 La machine ne doit être exploitée que lorsqu'elle est complètement montée.  
 Veillez à ce que le réservoir de carburant soit vide avant le montage, le démontage ou la réparation.

### Modèle 104L

#### 6.1 Montage du dispositif de protection - modèle 104L

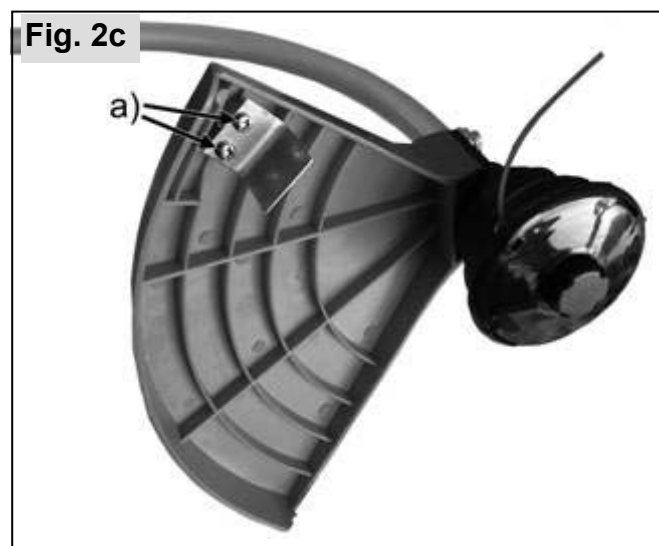


**Fig. 2a** Desserrer les deux vis (a) et les écrous à quatre pans (b) du montage d'usine. Les autres pièces du montage d'usine doivent rester en place.



- Enlever par le haut les écrous à quatre pans (b) de chaque côté de la protection
- Accrocher la protection au tube du manche pour qu'il pointe en direction du moteur.
- Mettre les vis de fixation (a) en les serrant régulièrement.
- **Important** : les ergots (c) du collier de serrage doivent se caler dans les cavités situées de chaque côté du tube du manche.

#### Position correcte de montage sur la protection de l'outil de coupe à fil :



a) L'outil de coupe à fil doit être bien fixé à la protection par deux vis conformément à l'illustration.

### 6.2 Montage du renvoi de sécurité sur poignée 'Loop' - modèle 104L

La butée de sécurité (a) doit toujours être montée du côté de l'utilisateur de l'appareil à moteur. Si vous travaillez avec l'appareil à moteur à droite de votre corps, la butée de sécurité doit être montée de façon à pointer vers la gauche. Si vous travaillez au contraire avec l'appareil à moteur à gauche de votre corps, la butée de sécurité doit alors être montée de façon à pointer vers la droite.

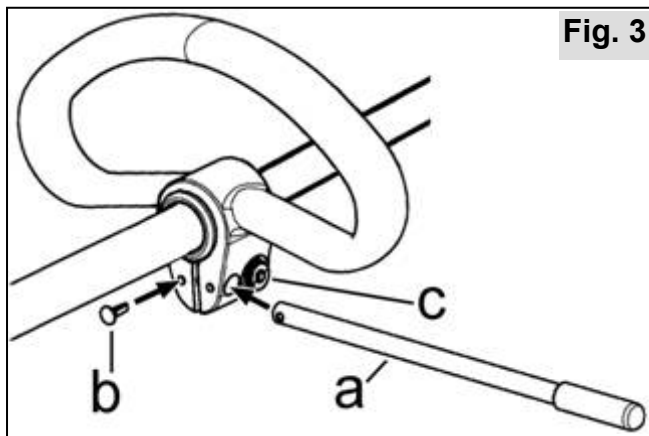


Fig. 3

Installez la butée de sécurité (a) sur l'arceau et fixez avec la bride de recouvrement (b).

On peut déplacer la position de la poignée 'Loop' sur le tube du manche en desserrant les vis (c) (Torx 25) et l'adapter ainsi à la corpulence de l'utilisateur.

Serrer enfin les vis (c), en maintenant les écrous respectifs avec une clé plate pour les empêcher de tourner.

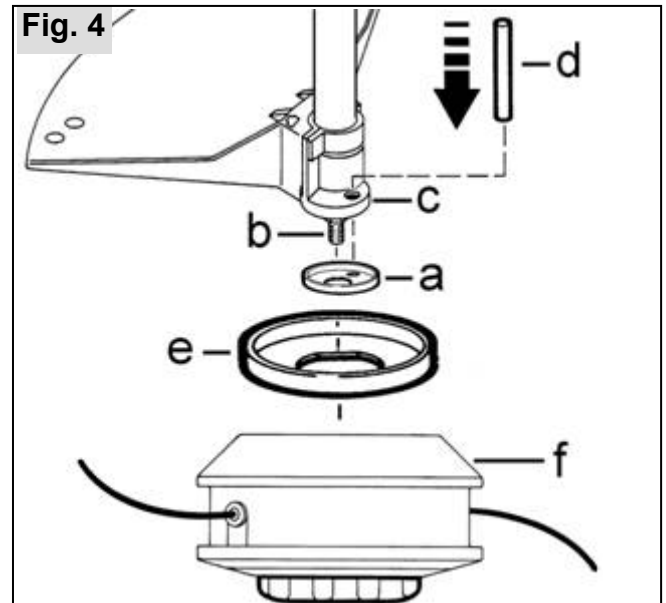


**Généralement avant de commencer un travail, contrôler l'assise et le serrage de la poignée 'Loop' et du renvoi de sécurité.**

### 6.3 Montage et remplacement d'une tête à fil - modèle 104L



Lorsque l'outil de coupe est monté ou remplacé, arrêter toujours le moteur, retirer le connecteur de la bougie et porter des gants de protection !



- Ajuster la coupelle (a) sur la transmission fileté (b). S'assurer que le bord de la coupelle soit dirigé vers le haut et recouvre l'arête de la flasque (c).
- Tourner la coupelle sur la transmission fileté de façon à superposer parfaitement l'œilleton de la coupelle sur celui de la flasque.
- Bloquer la transmission fileté en insérant un taquet de maintien (d).
- Mettre le couvercle de protection (e) (livré avec la tête à fil) sur la coupelle de telle sorte que le bord du couvercle de protection recouvre le bord de la coupelle.
- Visser la tête à fil (f) sur la transmission fileté. (dans le sens des aiguilles d'une montre – filetage normal à droite).

#### Démontage d'une tête à fil

- Tourner la tête à fil jusqu'à superposition exacte de l'œilleton de la coupelle sur celui de la flasque pour pouvoir y introduire un taquet de maintien pour le blocage.
- Dévisser la tête à fil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

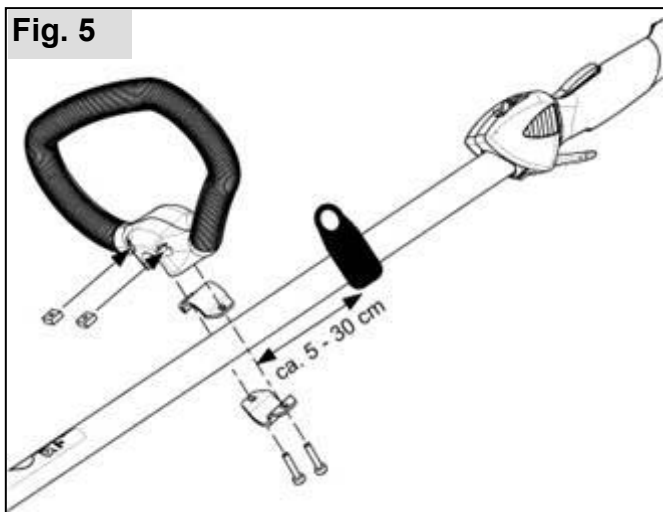
## Modèle 107L/ 107B

### 6.4 Montage de la poignée arceau Loop - modèle 107L

La poignée « Loop » est à monter 5 cm à 30 cm devant le support de harnais, suivant votre position de travail. La partie plus longue de la poignée sert de barrière de sécurité et doit donc toujours se trouver du côté de l'utilisateur :

- Si vous tenez l'appareil à moteur à droite de votre corps en travaillant, la partie plus longue de la poignée doit se trouver à gauche.
- Par contre, si vous tenez l'appareil à moteur à gauche de votre corps en travaillant (gauchers), la partie plus longue de la poignée doit se trouver à droite.

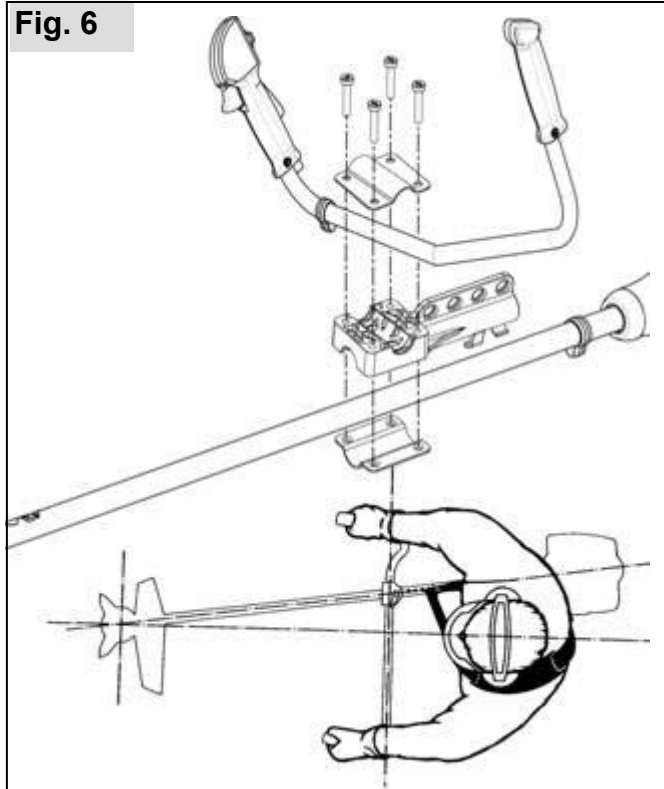
Fig. 5



- Ne serrez tout d'abord les vis que très légèrement.
- Poussez la poignée dans la position correspondant de façon optimale à la taille de l'utilisateur.
- Serrez ensuite les vis à fond.

### 6.5 Montage du guidon (Bike)- modèle 107B

Fig. 6

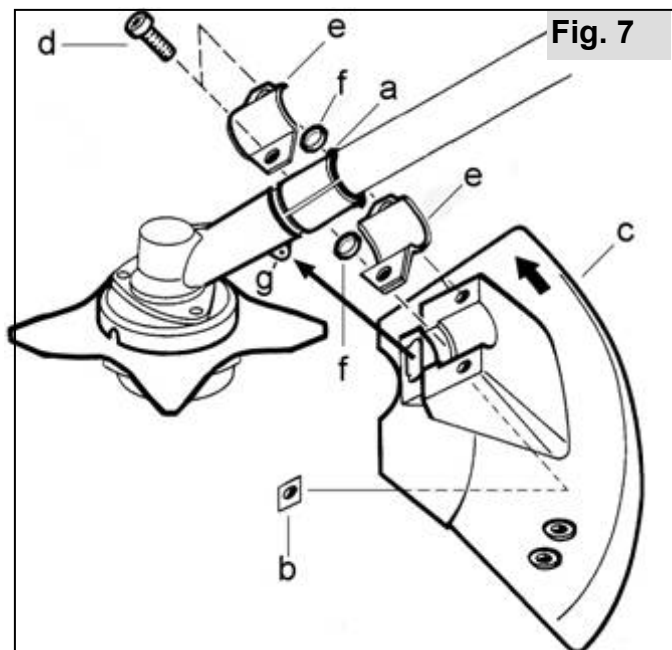


- Le côté gauche de la poignée doit être positionné aussi près que possible du support de la poignée.

**Remarque :** le réglage optimal est obtenu lorsque le centre de l'outil de travail correspond au centre du corps. En position de travail, les avant-bras doivent être légèrement inclinés.

**Avec le guidon Bike, vous devez toujours travailler avec l'appareil à moteur sur la droite de votre corps.**

### 6.6 Montage du dispositif de protection - Modèle 107L/ B



- Faire coulisser la pièce d'amortissement (a), le bouffet orienté vers le haut (en direction du moteur) sur le tube. Pour ce faire, il est possible d'écarter la pièce d'amortissement par la fente.
- Monter les deux écrous carrés (b) à l'intérieur du carter de protection.
- Fixer le carter de protection (c) avec les deux vis (d), serrer les deux demi-colliers de fixation (e), et la bague d'écartement à intercaler (f), sur la pièce d'amortissement entourant le tube
- Pour cela, l'espace rectangulaire réservé sur la protection doit s'ajuster parfaitement autour du renflement (g) du tube de transmission.
- Serrer les vis (4) alternativement et régulièrement.

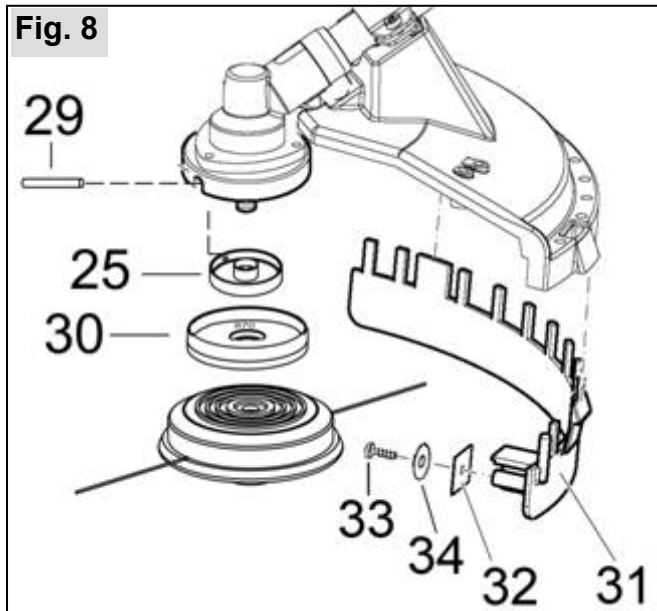
**Attention :** il n'est pas autorisé de monter le carter de protection différemment !

### 6.7 Montage et remplacement de l'outil de coupe - modèle 107L/ B

Lorsque l'outil de coupe est monté ou remplacé, arrêter toujours le moteur, retirer le connecteur de la bougie et porter des gants de protection !

Chaque modèle de l'appareil à moteur vous est fourni avec un outil de coupe : tête à fil ou lame de coupe en métal (disque à herbe à 4 dents / couteau à broussailles à 3 dents).

#### A) Montage d'une tête filaire en nylon



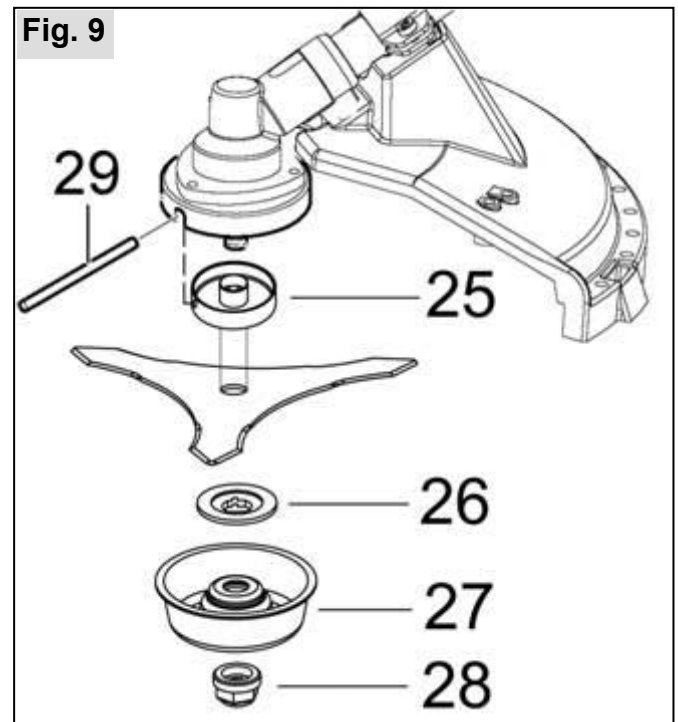
- La protection angulaire (30) (livrée avec la tête à fil) est placée après la pièce de pression (25). La page de la protection d'enrouleur, portant le numéro « 871 », montre la transmission, et comment le bord de protection d'angle recouvre l'arête du renvoi d'angle.
- Bloquez l'arbre avec la broche (29).
- Vissez la tête à fil à la main - pas à gauche !
- Monter le coupe-fil (32) avec la vis (33) et la rondelle (34) sur la lame de protection (31).
- Placez la barre de protection (18) avec le coupe-fil prémonté par dessous sur la protection. Pour ce faire, pliez légèrement la barre de protection.

**⚠ Important :** Ne faites jamais démarrer la motofaucheuse lorsque vous utilisez une tête à fil sans que la barre de protection soit en place et le coupe-fil monté.

Si un ajustage de la longueur du fil a été effectué (voir chapitre 9.4, paragraphe « Ajustage du fil de fauchage »), le coupe-fil coupe les extrémités de fil automatiquement à la bonne longueur pendant l'utilisation.

**⚠** Travaillez toujours sans la barre de protection en place si vous utilisez des lames métalliques.

#### B) Montage d'une lame de coupe en métal



- Coucher l'appareil à moteur de telle sorte que l'arbre soit tourné vers le haut.
- Posez l'outil de coupe sur la pièce de pression (25). **Pour centrer le disque de coupe, le talon de la pièce d'appui doit se trouver juste dans l'œil du disque.**
- Montez le disque de pression (26).
- Posez le bol glisseur (27) mettez l'écrou (28).

Attention : Pas de vis à gauche. Bien centrer toutes les pièces.

Bloquez l'arbre de transmission au moyen de la tige de blocage (29) et serrez l'écrou.

**⚠** Remplacez obligatoirement l'écrou (28) après plusieurs utilisations.

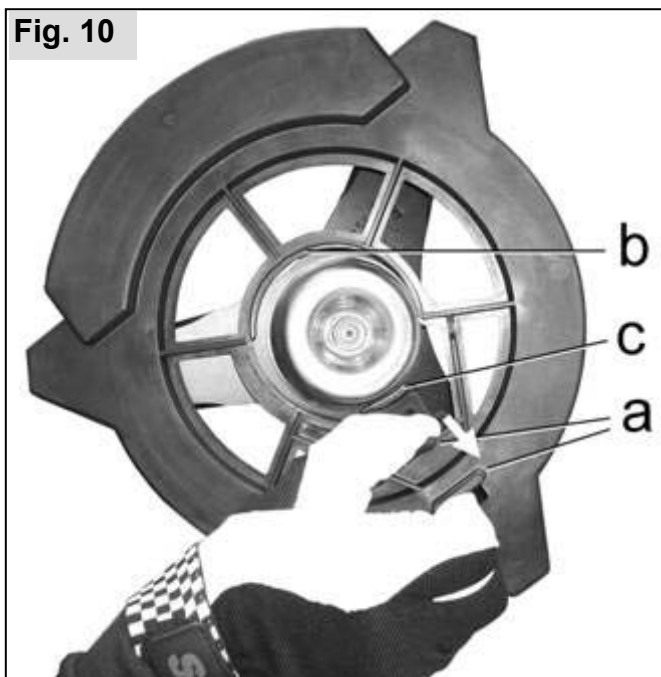
En dernier lieu, contrôler le serrage et le centrage du disque de coupe.

## Modèle 107L/ 107B

### Protection pour transport des disques métalliques de coupe - (modèle 107L/ B)

En acquérant un nouveau disque métallique de coupe (voir chap. 2 « Accessoires »), non-compris dans la livraison standard de l'appareil à moteur, il faut aussi acquérir la protection de transport correspondante.

En cas d'entreposage, de transport, ou de pause moteur éteint, on doit toujours mettre une protection de transport sur l'outil de coupe des disques métalliques montés (disque à herbe à 4 dents ou couteau à broussaille à 3 dents – selon modèle ou en accessoire).



- Fixer la protection de transport à une dent du disque métallique de coupe à l'aide de l'encoche correspondante.
- Agrandir le diamètre intérieur de la protection en resserrant les deux languettes de maintien (a) sur la protection de transport.
- Placer entièrement la protection sur l'outil de coupe. Amener le talon intérieur (b) entre le disque métallique et le capot.
- Ouvrir de nouveau les deux languettes de maintien en amenant le talon intérieur sur la languette (c) entre l'outil de coupe métallique et le capot.

Pour une nouvelle mise en service, enlever de nouveau la protection de transport en resserrant les deux languettes de maintien (a) avant de démarrer.

### Démontage de l'outil de coupe - (modèle 107L/ B)

- Moteur éteint, tourner l'outil de coupe jusqu'à superposition parfaite de l'espace réservé de la coupelle avec la cavité du carter de transmission pour pouvoir y introduire un taquet pour le blocage.
- Dévisser l'outil de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre (filetage à gauche). [Pour les outils de coupe en métal, dévisser les écrous de sécurité avec un outil approprié, pour une tête à fil dévisser directement à la main.]

## Modèle 107L/ 107B

### 6.8 Harnais - modèle 107L/ B

Avant de commencer à travailler, réglez le harnais et la poignée en fonction de votre taille.

Mettre la bretelle sur l'épaule opposée à l'appareil à moteur. Une fois réglée la longueur de bretelle, laisser pendre le crochet sur la hanche. Puis attacher le crochet à l'anneau de courroie de l'appareil à moteur.

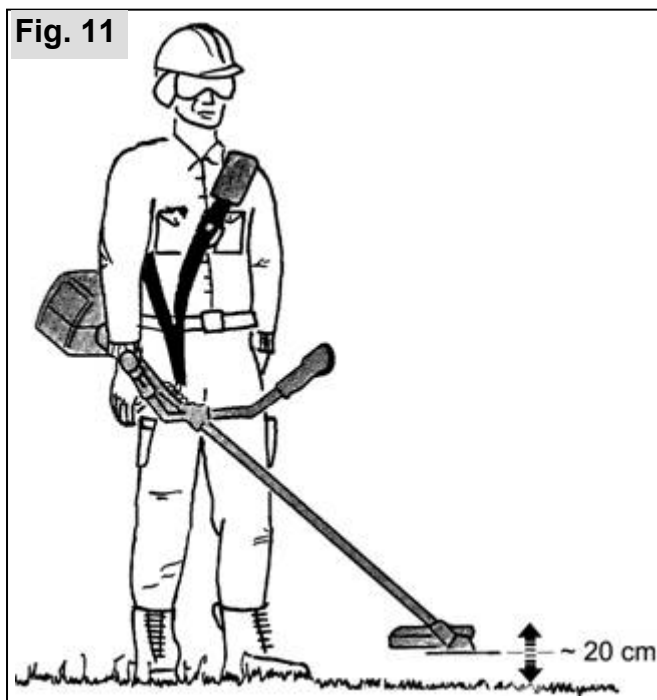
Équilibrer l'appareil à moteur avec son outil de coupe monté de telle sorte que celui-ci flotte juste au-dessus du sol sans toucher des mains l'appareil à moteur juste accrochée en bandoulière.

Si l'outil de coupe évolue à plus de 30 cm du sol, il faut fixer le harnais de transport plus près du moteur.

Si l'outil de travail rase le sol, il faut alors fixer le harnais de transport plus loin du moteur.

Pour le **modèle 107L**, le support de harnais de transport sera déplacé par desserrage et reblocage des deux vis concernées sur le manche. Pour le **modèle 107B**, accrocher l'arrière du harnais de transport à un cran plus approprié du rail de réglage. En cas de besoin, on peut aussi déplacer un peu l'ensemble de la poignée 'Bike' avec son rail de réglage en desserrant les quatre vis sur le manche.

Par principe avant de commencer à travailler, contrôler le serrage de toutes les vis.




(représentation schématique)

## 7. Remplissage du réservoir



### 7.1 Informations sur le carburant

 Le moteur de cet appareil est un moteur deux temps très performant qui fonctionne avec un mélange d'huile et de carburant (essence et huile = mélange de carburant) ou avec les mélanges de carburant spéciaux pour moteurs à deux temps qui sont disponibles dans le commerce spécialisé. Nous vous recommandons le mélange 2-temps spécial de la marque **Aspen 2-takt**. Veuillez prendre en compte les informations fournies par le fabricant de ce mélange de carburant.

Informations à propos du mélange de carburants réalisé par soi-même

Pour mélanger soi-même le carburant, on peut utiliser de l'essence normale ou super sans plomb (**92 octanes ROZ minimum**)

Si vous utilisez une huile de moteur 2 temps de marque comme l'huile que nous proposons par exemple l'**huile de moteur SOLO Profi 2T**, nous recommandons un taux de mélange huile:essence de **1:50 (2%)**.


Nous recommandons pour les **autres huiles 2 temps de marque** un taux de mélange de **1:25 (4%)**. Utiliser uniquement de l'**huile de moteur 2 temps de marque** !

Ne pas conserver le mélange fini pendant plus de 3 à 4 semaines.

#### Tableau de mélange de carburant


Essence en litre	Huile en litres	
	SOLO 2T huile moteur 2% (50 : 1)	Autre huile deux temps 4% (25 : 1)
1	0,020	0,040
5	0,100	0,200
10	0,200	0,400

Les carburants inadéquats ou d'autres rapports de mélange que ceux indiqués pourront provoquer de sérieux dommages au moteur!

 Éviter le contact direct de la peau avec de l'essence et l'inspiration de vapeurs d'essence - risque pour la santé!

### 7.2 Faire le plein

Observer impérativement les consignes de sécurité lors du remplissage du réservoir.

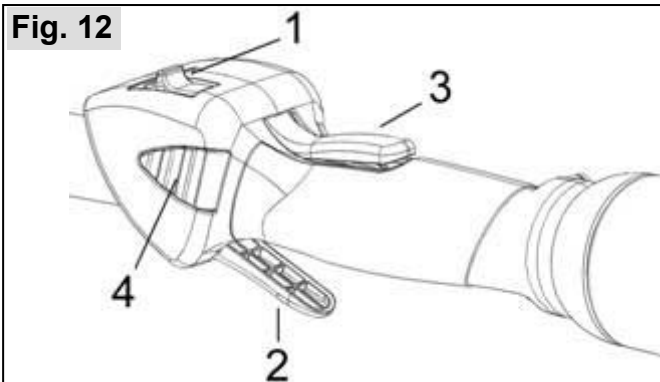
 Ne pas faire le plein d'essence que lorsque le moteur est à l'arrêt ! Bien nettoyer l'environnement de la zone de remplissage. Poser l'appareil à moteur de sorte à pouvoir enlever le bouchon du réservoir et ne verser le mélange carburé que jusqu'au bord inférieur du tuyau de remplissage du réservoir. Pour éviter des impuretés dans le réservoir, il est recommandé d'utiliser un entonnoir à crépine. Après le remplissage, bien revisser le bouchon du réservoir.

## 8. Démarrage / Arrêt du moteur



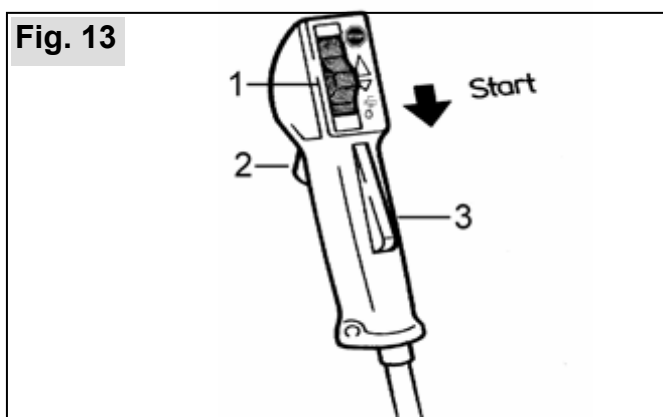
### 8.1 Réglage mi-puissance


#### A) Modèle à poignée « Loop » (104L et 107L)



- Tirer le bouton d'arrêt (1) en position de marche.
- Saisir la poignée, le bouton de verrouillage de sécurité (3) est actionné avec la paume de la main et l'accélérateur (2) est ainsi libéré.
- Enfoncer complètement l'accélérateur (2).
- Appuyer sur le bouton mi-puissance (4), puis relâcher l'accélérateur tout en maintenant le bouton mi-puissance appuyé.

#### B) Modèle à poignée « Bike » (107B)

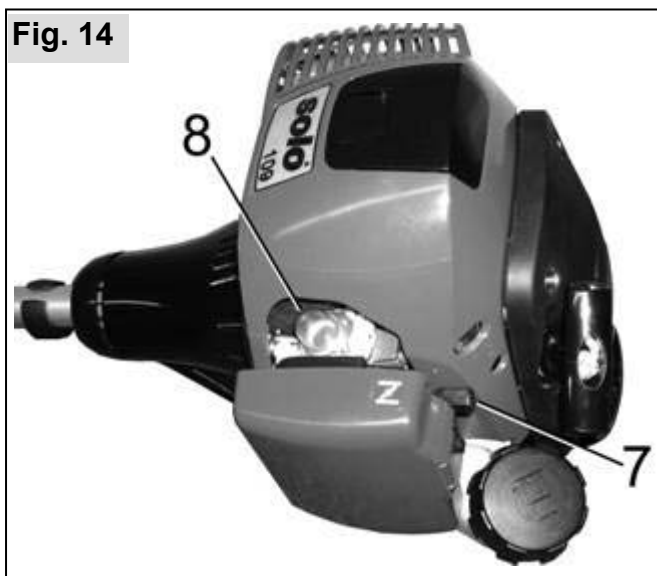


- Saisir la poignée, le bouton de verrouillage de sécurité (3) est actionné avec la paume de la main et l'accélérateur (2) est ainsi libéré.
- Enfoncer complètement l'accélérateur (2).
- Pousser le bouton Stop (1) vers « Start » (  ) tout en maintenant l'accélérateur, puis relâcher celui-ci.


De principe, le blocage sur mi-gaz est annulé en actionnant brièvement la manette des gaz. Le bouton d'arrêt sur la poignée « Bike » (guidon) revient alors en position médiane → **position de service**.

### 8.2 Volet de démarrage et amorceur

Fig. 14



Réglage du volet de démarrage :

- Lorsque le moteur est froid, placer le volet de démarrage (7) en position fermée  vers le haut.
- Lorsque le moteur est froid, placer le volet de démarrage (7) vers le bas.

Pour le premier démarrage ou lorsque le réservoir d'essence avait été entièrement vidé et de nouveau rempli, appuyer plusieurs fois sur l'amorceur (8) (au moins 5 fois) jusqu'à ce que le carburant soit visible dans le ballon en plastique.



### 8.3 Démarrage

Respecter les consignes de sécurité lors du démarrage.



Fig. 15

(représentation schématique)

Posez l'appareil à moteur à plat et à un endroit sans obstacle sur le sol. Prenez une position bien en équilibre, maintenez fermement l'engin et veillez à ce que l'outil de coupe n'entre en contact ni avec un objet, ni avec le sol. Au démarrage, veillez à ne pas être debout ou à genoux sur le tube de transmission car cela pourrait endommager l'arbre ou le tube.

#### A moteur froid :

Pour démarrer, le levier du starter étant en position haute (↗) tirez plusieurs fois en ligne droite sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que le moteur s'amorce brièvement de façon audible (soit allumé).

Mettez alors immédiatement le levier du starter en position basse. Continuez de démarrer jusqu'à ce que le moteur tourne.

#### A moteur chaud :

Pour démarrer, le levier du starter étant en position basse tirez plusieurs fois en ligne droite sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que le moteur tourne.

Si le moteur fonctionne en mode mi-gaz : malgré plusieurs essais, vérifiez si tous les réglages décrits précédemment ont été effectués correctement. Démarrez à nouveau. Si le moteur ne démarre toujours pas, la chambre de combustion est déjà noyée.

Les conseils suivants servent à augmenter la durée de vie du câble du lanceur et du mécanisme du lanceur :

- Toujours sortir le câble en ligne droite.
- Veiller à ce que le câble ne frotte pas au bord de l'œillet.
- Ne pas sortir le câble jusqu'à la butée - risque de rupture du câble.
- Toujours ramener la poignée du lanceur jusqu'à sa position initiale, ne pas laisser rembobiner tout seul.

Si le câble du lanceur est endommagé, il pourra être remplacé par un spécialiste.

**Remarque :** Dans de bonnes conditions, l'appareil à température de service démarre déjà au ralenti. (Le blocage sur mi-gaz est annulé en actionnant la manette des gaz, même avec le moteur à l'arrêt.) Démarrer avec le **bouton d'arrêt en position de service**.

Si le moteur ne devait pas démarrer au ralenti, bloquer la position mi-gaz comme décrit ci-dessus.

### 8.4 Arrêt du moteur:

Lâchez l'accélérateur et placez le bouton d'arrêt en position « STOP ».

Du fait de l'embrayage centrifuge, l'outil de coupe tourne encore pendant quelques instants après que l'accélérateur ait été lâché. Veillez à ce que l'outil de coupe soit immobilisé avant de déposer la machine.

### 8.5 Le moteur ne démarre pas:

Si, malgré plusieurs essais, le moteur ne démarre pas, vérifiez si tous les réglages décrits précédemment sont corrects, et en particulier que le bouton Stop **ne soit pas** en position « STOP ». Redémarrez. Si le moteur refuse toujours de démarrer, la chambre de combustion est déjà noyée.

Dans ce cas, nous recommandons:



Bouton d'arrêt sur « STOP »

- d'enlever le cache de la bougie.
- de débrancher le connecteur de la bougie visible en dessous.
- de dévisser la bougie d'allumage et de bien la sécher.
- de placer la gâchette d'accélérateur en position haute (pleine vitesse) et de tirer plusieurs fois à fond sur la poignée du lanceur pour aérer la chambre de combustion.
- de replacer la gâchette d'accélérateur vers le bas (ralenti), de revisser la bougie d'allumage, de remonter la cosse de la bougie d'allumage et le chapeau de bougie.
- Puis
  - Manette de starter en position basse (démarrage à chaud)
  - Bouton d'arrêt en position de service
  - Bloquer à mi-gaz
  - Lancer le moteur.

## 9. Utilisation de l'appareil à moteur



### 9.1 Domaines d'utilisation

L'appareil à moteur équipé d'une tête à fil de nylon (en fonction du modèle) est exclusivement prévu pour couper de l'herbe – en particulier sur les obstacles – et pour couper des mauvaises herbes et des broussailles peu épaisses au niveau du sol. La tête à fil de nylon est particulièrement appropriée pour réaliser une coupe fine, p. ex. pour travailler proprement autour des arbres et des poteaux.

L'appareil à moteur équipé d'un couteau à herbe (accessoires 107L, 107B) doit être utilisé exclusivement pour couper de l'herbe sans obstacles et pour couper des mauvaises herbes et des broussailles plus épaisses au niveau du sol.

L'appareil à moteur équipé de la lame à broussailles à 3 dents (accessoires 107L, 107B) doit être utilisé exclusivement pour tondre l'herbe, les broussailles légères, les mauvaises herbes roseaux et les herbes folles à hauteur du sol.

L'appareil à moteur ne doit pas être utilisé dans d'autres buts.

### 9.2 Première mise en service / rodage

Avant de démarrer le travail, laissez marcher le moteur en régime moyen sans charge pour qu'il chauffe un peu au cours des cinq premières mises en service.

### 9.3 Travailler correctement avec la l'appareil à moteur

Respecter les instructions de sécurité lors des travaux avec l'appareil à moteur.

Attaquer l'herbe à couper au ralenti, puis passer à pleine puissance. Ne pas laisser tourner le moteur hors charge à plein régime.

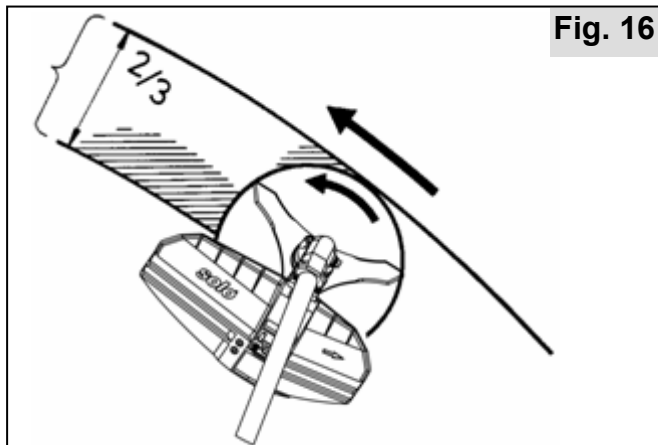


Fig. 16

(Figure : **couteau à broussailles à 3 dents, modèle 107L/ 107B**)

Plonger l'outil par la droite aux 2/3 dans l'herbe à couper et travailler avec l'appareil comme avec une faux en avançant pas à pas et en coupant de la droite vers la gauche.

Pour obtenir un rendement de coupe optimal, l'appareil à moteur doit fonctionner à plein régime. Ne pas travailler en faisant patiner l'embrayage. Les dommages qui s'ensuivraient en raison de la surcharge ou de la surchauffe sont exclus de la garantie.

En cas d'irrégularités sensibles, ou si l'herbe est enroulée dans l'outil de coupe et dans le carter de protection, arrêter immédiatement le moteur. Freiner l'outil de coupe en le pressant contre le sol jusqu'à ce qu'il soit immobilisé. Sortir le connecteur de la bougie et enlever l'herbe, les broussailles sur le support de l'outil. Vérifier le bon état de fonctionnement de l'ensemble de l'appareil à moteur.

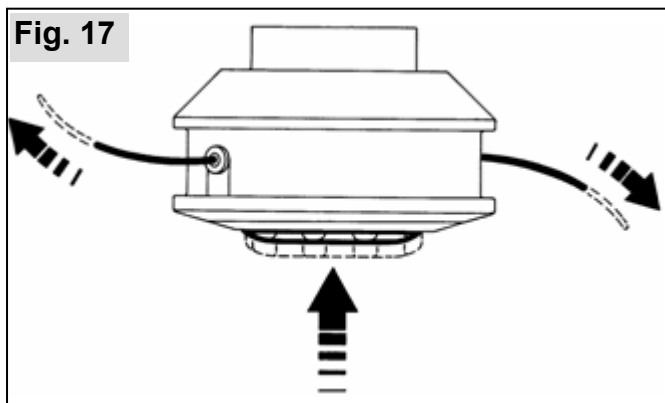
#### 9.4 Conseil d'utilisation des têtes filaires en nylon (en fonction du modèle)

Travaillez toujours exclusivement avec la longueur de fil de coupe admissible. Lorsque le couteau est monté correctement, les fils de coupe sont toujours raccourcis à la longueur admissible. Un fil de coupe trop long présente un danger de blessure extrême, le moteur est en surcharge et peut être endommagé.

**⚠ Important :** Ne faites jamais démarrer la motofaucheuse lorsque vous utilisez une tête à fil sans place et le coupe-fil monté.

#### Réglage du fil de coupe

Si une tête à fil nylon semi-automatique est utilisée:



(représentation schématique)

A l'appareil à moteur hors charge mais avec une tête à fil nylon en mouvement, appuyez la tête à fil nylon plusieurs fois sur un sol recouvert de végétation. Le fil de coupe est libéré progressivement. L'allongement du fil par déverrouillage est d'env. 30 mm. Une longueur de fil excessive est corrigée au moyen du couteau. Lorsque le fil de coupe est épuisé, vous pouvez le remplacer par le fil de coupe disponible comme accessoire sous la référence 6900942 Ø 2,4.

### 10. Pièces d'usure

Différentes pièces sont sujettes à l'usure normale ou due à l'utilisation et doivent être remplacées à temps, si nécessaire. Les pièces d'usure indiquées ci-dessous ne sont pas couvertes par la garantie du fabricant:

- filtre à air
- filtre à essence
- ensemble des pièces en contact avec l'essence
- embrayage
- bougie
- dispositif de démarrage
- outils de coupe

## 11. Conseils d'utilisation et d'entretien

### 11.1 Instructions d'utilisation générales

L'entretien et la remise en état d'appareils modernes ainsi que de leurs composants importants au niveau de la sécurité exigent une formation et une qualification spéciales et un atelier disposant d'outils spéciaux et d'appareils de contrôle. Le fabricant recommande donc de faire appel à un atelier spécialisé pour toute intervention qui n'est pas décrite dans la présente notice. Le spécialiste dispose de la qualification, de l'expérience et de l'équipement nécessaires pour vous proposer la solution la moins chère dans chaque cas individuel. Il vous apportera de l'aide et des conseils.

Après un temps de rodage d'environ 5 heures de service, tous les écrous et vis accessibles (à l'exception des vis de réglage du carburateur) doivent être contrôlés et resserrés, si nécessaire.

L'état de l'outil de coupe doit être vérifié à intervalles courts ainsi que lorsque vous constatez des irrégularités ou un engorgement au niveau de l'outil de coupe ou du carter de protection. Pour cela, le moteur doit être arrêté et l'outil de coupe se trouver à l'arrêt complet. Déconnectez la cosse de bougie d'allumage et dégagez toute herbe ou broussaille se trouvant dans le logement de l'outil. Remplacez immédiatement les outils émoussés ou endommagés et ce même pour les plus petites amorces de fissure - faire le test du son.

Garder l'appareil au mieux dans un endroit sec et sûr avec le réservoir rempli entièrement. Des zones de feu nu ou similaires ne doivent pas se trouver à proximité. En cas de long arrêt, voir chapitre « 11.9 Mise hors service et stockage ».

### 11.2 Informations sur le silencieux

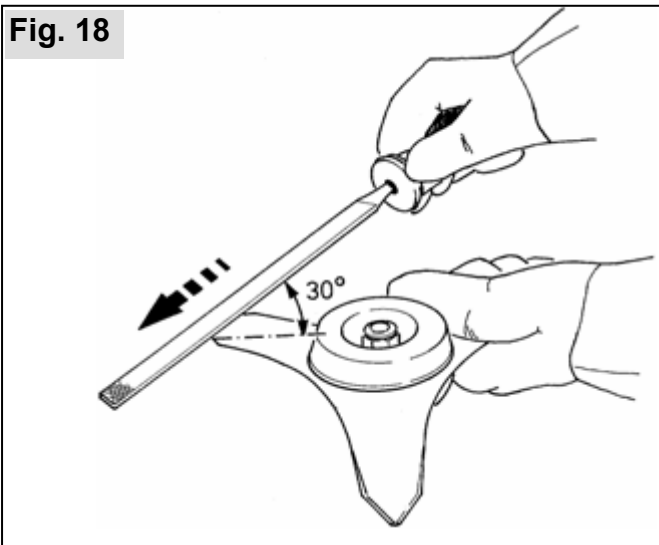
Les émissions en gaz d'échappement de votre appareil à moteur sont réduites et inférieures aux limites fixes par la loi. Le silencieux produit de ce fait une forte chaleur. Ne touchez pas le silencieux tant qu'il est encore chaud. Un changement de couleur de l'enveloppe extérieure du silencieux peut se produire, ceci est normal.

## Modèle 107L/ 107B

## 11.3 Méthode d'aiguisement des lames de coupe en métal - modèle 107L/ 107B)



Fig. 18



(Figure : **couteau à broussailles à 3 dents**)

Après un léger émoussement, aiguïser les tranchants des bords d'attaque avec une lime plate sous un angle de 30°.

Pour un **couteau à broussailles à 3 dents**, limer les tranchants des deux côtés, pour un **disque à herbe à 4 dents**, ne limer qu'un seul côté.

Lorsque les tranchants sont fortement émoussés ou ébréchés, il convient de faire un affûtage en règle avec une meule et ensuite contrôler l'équilibre de la lame. En cas de déséquilibre repassez la meule pour rétablir l'ensemble. L'angle d'affûtage est aussi de 30°.

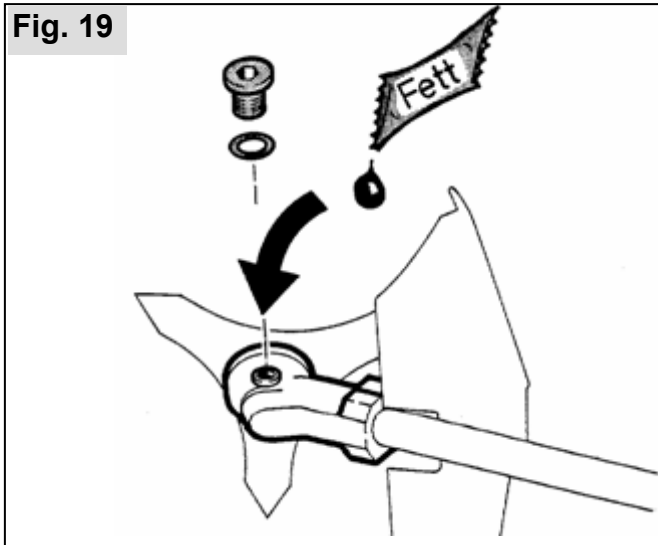
Pour le couteau à broussailles à 3 dents, les revendeurs professionnels proposent en complément un guide à aiguïser (No de réf. : 0080548).

## 11.4 Lubrification de l'engrenage - modèle 107L/ 107B



Utiliser de la graisse liquide « spécial engrenages » (No. de réf. 008318025) pour lubrifier l'engrenage à roues coniques. Vérifier le niveau d'huile une fois par semaine et le compléter éventuellement (toutes les 20 à 50 h. de service).

Fig. 19



Otez le bouchon de fermeture latéral en le dévissant. Si la partie interne de l'ouverture du filetage ne présente aucun lubrifiant, il faut alors rajouter du lubrifiant (quantité à rajouter : env. 5 à 10 g).

Remplacez le bouchon de fermeture et revissez-le.

**Attention** : ne pas ajouter trop de graisse car ceci pourrait provoquer une surchauffe de l'engrenage. Le carter de l'engrenage ne doit être en aucun cas entièrement rempli de graisse.

**Conseil** : au besoin, remplir au maximum 5 g et contrôler de préférence plusieurs fois (p. ex. avant de commencer à travailler) si de la graisse est encore visible.

En cas de doute, demandez assistance à votre atelier spécialisé qui vous viendra volontiers en aide.

### 11.5 Réglage du carburateur



Le réglage du carburateur est optimisé en usine. Selon la région d'utilisation (montagne, plaine), on peut corriger le régime de ralenti moyen indiqué dans les caractéristiques techniques au moyen de la vis de butée du ralenti « T ». Procéder comme suit et, au mieux, à l'aide d'un compte-tours :

Fig. 20



- Si le ralenti est trop élevé, ouvrir légèrement la vis de butée de ralenti « T » en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Si le ralenti est trop bas (et que le moteur cale donc), fermer légèrement la vis de butée de ralenti « T » en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le moteur tourne régulièrement.



L'outil de coupe ne doit être en aucun cas entraîné au ralenti!

Si un réglage optimal du carburateur ne peut être obtenu en corrigeant la vis d'arrêt du ralenti « T », veuillez faire régler le carburateur de façon optimale par un atelier spécialisé agréé.

**Les vis de réglage pour le mélange ralenti « L » et le mélange plein gaz « H » ne doivent être réglées que par l'atelier spécialisé habilité.**

**Les informations suivantes sont destinées aux spécialistes**

La clé de carburateur D-CUT doit être utilisée pour régler la vis de réglage du mélange de ralenti « L » et celle de pleine charge « H ».

Vous pouvez demander les réglages de base à l'atelier spécialisé de notre service après-vente ou appeler un revendeur spécialisé par notre portail Internet sous [www.part-and-more.org](http://www.part-and-more.org).

Pour un réglage du ralenti correct, le filtre à air doit être propre! Laissez chauffer le moteur avant de procéder aux réglages.

Les valeurs indiquées dans les caractéristiques techniques relatives à la vitesse de rotation à vide moyenne et à la vitesse de rotation maximale autorisée doivent être respectées. Le réglage du carburateur sert à obtenir la performance du moteur maximale. Un tachymètre doit absolument être utilisé pour le réglage !

### 11.6 Informations sur la bougie



Contrôler régulièrement la bougie toutes les 50 heures de service.

Fig. 21



Démontage de la bougie :

- Appuyer sur la languette supérieure du couvre-bougie (16) (a), le repousser à l'arrière et l'enlever (b).
- Retirer le chapeau de la bougie en dessous.
- Dévisser la bougie à l'aide de la clé correspondante et bien la sécher.

Si la bougie est dévissée ou le câble de bougie débranché, le moteur ne doit pas être démarré. Il y a risque d'incendie par formation d'étincelles !

Contrôle de la bougie :

- Nettoyer la bougie avec un chiffon sec et contrôler les électrodes. Aucun corps étranger ne doit se trouver entre les électrodes. Le cas échéant, le déloger avec un pinceau fin.
- En cas de forte combustion des électrodes, remplacer la bougie immédiatement – sinon après une centaine d'heures de service.
- L'écartement conforme des électrodes est préconisé à 0,5 mm. En cas de torsion et écartement incorrect des électrodes, la bougie doit être remplacée.
- Avant de commencer à travailler, tester le parfait état du raccordement du câble de bougie et l'intégrité de son isolation.

La bougie qui convient (déparasitée, degré thermique 240) est disponible sous la dénomination suivante :

BOSCH USR 4 AC

Remontage de la bougie :

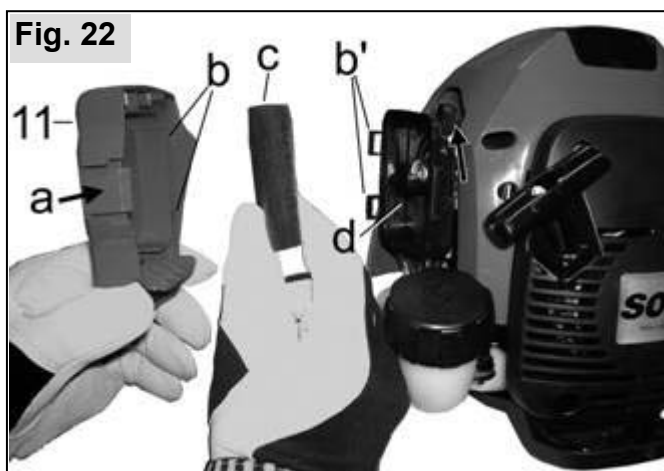
- Revisser la bougie et la bloquer avec la clé appropriée (couple de serrage recommandé avec emploi d'une clé dynamométrique → 10 Nm).
- Presser toujours fermement le chapeau de bougie sur la bougie.
- Assujettir le cache-bougie (16) au carter et le repousser jusqu'à enclenchement.


### 11.7 Nettoyage du filtre à air



Les filtres à air sales entraînent une diminution de la puissance. Ils augmentent la consommation de carburant et donc le taux de substances nocives contenues dans les gaz d'échappement. De plus, le démarrage devient plus difficile.

C'est pourquoi, en principe avant de commencer à travailler, et en présence de beaucoup de poussières, le filtre à air devrait être nettoyé comme suit :



Avant d'ouvrir le filtre à air, fermer le volet de démarrage  pour éviter que des impuretés n'entrent dans le carburateur.

- Enfoncer la languette (a), n'ouvrir que légèrement le couvercle du filtre à air (11) et le retirer par une petite rotation alternative.
- Sortir le filtre alvéolaire (c) du couvercle du filtre à air. Nettoyer le logement du filtre.
- Nettoyer à fond le carter du filtre à air (d) et l'intérieur du couvercle du filtre à air (11) avec un pinceau ou prudemment à l'air comprimé.
- Nettoyer les garnitures de filtre en les secouant ou prudemment à l'air comprimé.

Si la garniture du filtre est endommagée ou si fortement polluée qu'il ne soit plus possible de la nettoyer, il faut alors l'échanger contre une pièce d'origine (No de réf. : 20 48 406).

- Placer le nouveau filtre alvéolaire (ou le filtre nettoyé) dans le couvercle du filtre à air.
- Fixer le couvercle du filtre à air en mettant les deux ergots (b) à l'intérieur, face à la languette (a) dans les deux cavités (b') correspondantes du carter du filtre.
- Appuyer le couvercle du filtre à air sur le carter du filtre jusqu'à ce que la languette (a) s'enclenche d'un clic net.

### 11.8 Remplacer le filtre à essence



Nous recommandons de faire changer le filtre à essence (34) une fois par an par un atelier spécialisé.

Fig. 23



(représentation schématique)

A l'aide d'un fil de fer, le filtre de carburant peut être soulevé prudemment par le spécialiste vers l'orifice du réservoir de carburant. Il faut veiller à ne pas entraîner dans le réservoir la partie plus large du tuyau de carburant sur la paroi du réservoir.

### 11.9 Mise hors service et stockage



Nettoyer l'appareil à moteur après avoir servi.

- Pour nettoyer complètement l'unité motrice, n'utiliser aucun produit d'entretien caustique ou contenant du solvant. Ne jamais asperger le moteur au jet d'eau. Au mieux, essayer juste l'ensemble du moteur avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Nettoyer la zone de coupe des restes de fauchaison avec une balayette.
- Les restes végétaux solidement collés à la zone de coupe s'enlèvent avec le nettoyant « SOLO Universal-Reiniger » (No de réf. : 00 83 116). En laissant agir un court moment, les résidus sont ramollis et corrodés et se laissent essuyer avec un chiffon.
- Afin de prévenir la corrosion, nous recommandons de traiter les outils de coupe en métal avec l'huile d'entretien et de maintenance « SOLO Wartungs- und Pflegeöl » (No de réf. : 00 83 163).

Conservez cet appareil dans un endroit sec et sûr, à l'intérieur d'un bâtiment (garage, cave, ...). Il ne doit pas y avoir de feux ouverts ou assimilés à proximité. Interdire l'usage non-autorisé – particulièrement aux enfants.

Pour un arrêt de plus de quatre semaines, vider le réservoir de carburant dans un endroit bien aéré, avant rangement. Démarrer le moteur, réservoir de carburant vide, et laisser le carburateur se vider jusqu'à l'arrêt du moteur. Sinon des restes d'huile du mélange de carburant pourraient boucher les gicleurs du carburateur et rendre un démarrage ultérieur difficile.








## 11.10 Plan d'entretien



Les informations suivantes se réfèrent aux conditions d'utilisation normales. En cas de conditions particulières telles qu'une forte production de poussière ou un temps de travail quotidien très long, les intervalles d'entretien doivent être réduits à l'avenant.

Effectuer régulièrement les interventions d'entretien indiquées. Si vous n'êtes pas en mesure de réaliser vous-même toutes les interventions, veuillez les confier à un atelier spécialisé. Le propriétaire de l'appareil est responsable de:

- Tout dommage causé par des interventions d'entretien ou des réparations qui n'ont pas été réalisées correctement ou à temps
- Tout dommage consécutif, y compris la corrosion, dû à un stockage inadéquat.

		Une seule fois, au bout de 5 heures de service	Avant le travail	Toutes les semaines	Toutes les 50 heures de service	Toutes les 100 heures de service	En cas de besoin	Avant la saison de coupe, ou une fois par an
<b>Carburateur</b>	Contrôler le ralenti	X						
	Ajuster le ralenti						X	
 <b>Filtre à air</b>	Nettoyer	X						
	Remplacer						X	
 <b>Bougie</b>	Contrôler l'écartement des électrodes et, le cas échéant, remplacer la bougie				X			X
	Remplacer					X	X	
 <b>Graissage du renvoi d'angle</b>	Vérifiez			X				X
	Compléter				X		X	X
 <b>Outil de coupe en métal</b> - modèle 107L/ 107B	Vérifiez	X						
	Affûtez						X	
	Remplacer						X	
 <b>Toutes les vis accessibles</b> (sauf les vis de réglage)	Resserrer	X					X	X
<b>Éléments de commande</b> (commutateur Stop, levier de gaz, blocage à mi-puissance, starter)	Contrôle de fonctionnement		X					
 <b>Silencieux</b>	Contrôle visuel		X					
 <b>Machine entière</b>	Contrôle visuel		X					
	Nettoyer			X			X	X

En outre, dans le cadre du service après vente annuel, les revendeurs spécialisés agréés doivent se charger des prestations suivantes :

- Examen complet de l'ensemble de la machine,
- Nettoyage professionnel du moteur (réservoir de carburant, chemises de cylindre, ...)
- Vérification et, le cas échéant, échange des pièces d'usure, en particulier remplacement annuel du filtre à carburant,
- Réglage optimal du carburateur

## 12. Caractéristiques techniques

Coupe-herbe / Débroussailleuse			104L	107L	107B
Type de moteur			Moteur monocylindre deux temps SOLO		
Cylindrée	cm <sup>3</sup>		25,7		
Alésage / course	mm		33 / 30		
Vitesse à	kW / (tr/min)		0,7 / 7 500		
Vitesse de rotation admissible max hors charge avec outil de coupe					
Tête à fil de nylon	tr/min		8 500 ± 200	8 500 ± 200	
Couteau à herbe	tr/min		---	9 000 ± 200	
Vitesse à vide	tr/min		3 000 ± 200		
Capacité du réservoir d'essence	l		0,5		
Consommation de carburant à puissance maximale (ISO 7293)	kg/h		320		
Consommation spécifique à puissance maximale (ISO 7293)	g/kWh		460		
Régime d'accouplement	tr/min		4 700		
Dosage du mélange de carburant : avec « SOLO 2T huile moteur » d'autres huiles pour deux temps			1:50 (2%) 1:25 (4%)		
Carburateur			Carburateur à membrane toutes positions avec système d'amorçage et pompe de carburant intégrée		
Filtre à air			Filtre alvéolaire		
Allumage			Allumage par magnéto à commande électronique, sans usure		
Démultiplication →			---	1,23 : 1	
Vitesse de rotation outil de coupe	tr/min		8 500 ± 200	7 300 ± 200	
Raccordement du tube	Ø mm		24	24	
Arbre de transmission	Ø mm		6, flex	7	
Denture			M7; □	Denture étoile 7 dents	
Dimensions	Hauteur	mm	34	30	50
	Largeur	mm	37	38	67
	Longueur	mm	158	187	187
Poids, sans protection ni outil de coupe	kg		4,9	5,8	6,2
Chaque cas de fonctionnement a été évalué conformément aux normes en vigueur pour déterminer les valeurs suivantes concernant l'accélération de vibration et le bruit.					
Valeur réelle pondérée de l'accélération $a_{hv,eq}$ (DIN ISO 22867)					
Poignée à droite / Poignée à gauche					
Tête à fil de nylon	m/s <sup>2</sup>		9,3 / 7,4	5,7 / 4,8	4,2 / 4,2
Couteau à herbe	m/s <sup>2</sup>		---	7,1 / 5,9	6,3 / 8,3
Niveau de pression acoustique $L_{P_{eq}}$ (EN ISO 22868)					
Tête à fil de nylon	dB(A)		92	93	93
Couteau à herbe	dB(A)		---	94	94
Niveau de puissance sonore $L_{W_{eq}}$ (EN ISO 22868)					
Tête à fil de nylon	dB(A)		103	103	103
Couteau à herbe	dB(A)		---	104	104



# **solo**<sup>®</sup>



**SOLO**  
Postfach 60 01 52  
D 71050 Sindelfingen  
  
Tel. 07031-301-0  
Fax 07031-301-130  
info@solo-germany.com

**SOLO**  
P.O.Box 60 01 52  
D 71050 Sindelfingen  
Germany  
Phone+49-7031-301-0  
Fax +49-7031-301-149  
export@solo-germany.com